



# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes . . . . .	1'25 Ptas
Provincias, un trimestre . . . . .	4'50 >
Número suelto . . . . .	0'05 >

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

Una carta

de D. Juan Villanova

El ilustre senador que tanto interés muestra por los asuntos de Melilla, nos escribe una extensa carta referente á la próxima construcción del puerto, algunos de cuyos párrafos vamos á transcribir.

Escribo á usted bajo una impresión agradabilísima, pues como sabrá, la construcción del puerto es un hecho. Mis modestas gestiones, y las de nuestro ilustre amigo D. Miguel Villanova, han producido resultado eficaz.

Por lo que á mi respecta, tengo la immense satisfacción de que el pueblo de Melilla reconozca el interés decidido que hacia su progreso tengo. Creo usted que mi principal satisfacción consiste en ver que lo primero que se haga en Melilla sea una obra verdaderamente patriótica, pues la construcción del puerto es obra de progreso, que contribuirá mucho al desarrollo de esa plaza, y afecta por igual á todos sus habitantes.

Salude á los melillenses, á todos sin distinción. A los militares, por la abnegación, desinterés y patriotismo que muestran en el cumplimiento de sus deberes de soldados, que ahí les retienen. La mayoría de los españoles ignoran los más altos servicios que á la Patria y á la civilización prestan en esa tierra africana. Digales, que en mí tienen un entusiasta admirador, y que les envío afectuoso saludo.

A los paisanos, á mis amigos, á mis compañeros, salútelos muy afectuosamente y digales que no se impacienten, que los intereses de la patria están por encima de todo interés particular; que comenzada la obra de regeneración, hay que terminarla, y que sigan contando con mi afecto sincero.

Con gran placer cumplimos el encargo de nuestro ilustre amigo D. Juan Vi-

llanova, á quien felicitamos por su noble proceder, y seguramente los melillenses todos apreciarán y sabrán agradecerle, el interés que muestra por el progreso y desarrollo de Melilla.

Junta de Arbitrios.

(CONCLUSIÓN).

Se dió cuenta después, del informe emitido por el Sr. Asesor letrado, acerca del acuerdo tomado por esta Junta para que D. José Ruiz Fernández desalojase las casetas núm. 42 y 44 del mercado, por haberlas realquilado, manifestando dicho Sr. Asesor, que, después de informar, se le presentó el referido señor Ruiz Fernández, exponiéndole que había constituido sociedad mercantil con el Sr. Galula, quien ponía los gastos y él el local, creyendo que con esto no faltaba á lo dispuesto por la Junta con respecto á casetas del mercado y aun cuando esta circunstancia no altera ni modifica el hecho de que dichas casetas han sido realquiladas, teniendo en cuenta que el interesado no tiene conocimiento perfecto del derecho, y que según le manifestó está dispuesto á volver á ocupar por sí mismo dichas casetas con la industria que tenía establecida en ellas antes de hacer contrato alguno con el Sr. Galula, podría la Junta acceder á sus

deseos. El Sr. Coronel de Ingenieros preguntó si hay contrato de inquilinato de las referidas casetas, y como no existe y además no se hizo público la resolución del Presidente, prohibiendo su subarriendo, el Sr. Coronel de Artillería propuso que se conteste al Excelentísimo Sr. Comandante General de acuerdo con el Sr. Asesor letrado, sin perjuicio de autorizar al Ruiz Fernández para que vuelva á ocupar dichas casetas en igual sentido se expresó el Sr. Mayor de Plaza y otros señores Vocales, acordándose así la Junta por unanimidad, y á la vez, que se haga constar en acta la absoluta prohibición de que se subarrienden las casetas del mercado, concediendo un plazo de quince días á aquellos que las hubiesen traspasado para que vuelvan á ocuparlas por sí mismos ó por sus dependientes, y pasado dicho plazo se aplicará con todo rigor este acuerdo; desposeyendo de sus casetas á los que no lo cumplan, sin perjuicio de imponerles las penas que hubiere lugar si procurasen burlarlo con engaño, haciéndolo á la vez público por medio de edictos y orden al Conserje del mercado.

Un microbio escapado de los labios de una señorita interesante y tímida, va á posarse entre los labios ó sobre los dientes de un señor burguesamente serio y formal, que vivía en la más plácida de las tranquilidades; el microbio viaja rápidamente por el tubo digestivo y luego por el aparato circulatorio del desgraciado señor, y entra finalmente en el corazón; cosa hecha.

Fueron aprobadas las condiciones facultativas para el arreglo del trozo comprendido entre la escuela de niños del Polígono y la rampa de bajada del puente sobre el arroyo de este barrio, con la modificación de que el plazo de duración de la obra sea de un número determinado de días sin consignar la palabra laborables.

Fueron igualmente aprobadas sin modificación, el presupuesto y pliego de condiciones facultativas para el arreglo del camino que partiendo de la carretera del Polígono, pasa por entre los huertos hasta empalmar con el que da acceso á los pabellones de Santiago.

Finalmente, se dió cuenta de un informe del Ingeniero para la pintura y arreglo de algunos desperfectos del mercado, cuyo presupuesto asciende á 1.432 pesetas, siendo aprobado.

Se levantó la sesión en vista de lo avanzado de la hora.

El bacilo del Amor

Una revista yankee (¡cómo no habrá de ser yankee?) da al mundo con la mayor naturalidad esta noticia:

«No más amor, ó mejor dicho, no más tiranía del amor; de hoy más, se amará á gusto y á voluntad de cada cual.»

A creer al emocionante articulista, hay en Texas un médico capaz de demostrar por «á más b» al más incrédulo, la teoría asombrosa de que el amor, como la mayor parte de las cosas del mundo, no debe su ser más que á un terrible y prodigioso bacilo, difundiéndolo á millones sobre la tierra.

Si hasta hoy, pues, se creía universalmente que la simpatía, madre del amor, brotaba de improviso en los corazones por intermedio de una simple ojeada ó de un tierno suspiro, es fuerza en adelante pensar de modo muy distinto.

Un microbio escapado de los labios de una señorita interesante y tímida, va á posarse entre los labios ó sobre los dientes de un señor burguesamente serio y formal, que vivía en la más plácida de las tranquilidades; el microbio viaja rápidamente por el tubo digestivo y luego por el aparato circulatorio del desgraciado señor, y entra finalmente en el corazón; cosa hecha.

El corazón de que salió el bacilo y el corazón en el que el bacilo ha entrado, quedan reducidos á amarse eternamente.

Dado esto, que es, como se ve, claro como

la luz, el famoso médico yankee ha encontrado el modo de curar la epidemia amorosa con solo destruir los bacilos, o de producir el amor artificialmente con una simple inoculación de microbios. ¿Deseais amor para unos días? Muy bien: el extraordinario médico os hará una breve receta que os convierta en lánquidos y tiernos hasta el punto de comover las piedras. ¡Quereis, por el contrario, veros completamente libres del amor, para entregarlos en cuerpo y alma á vuestros negocios?

Nada más fácil una receta en sentido contrario, y podeis ya estar seguros de vuestra paz y de vuestro apetito.

Este es el nuevo descubrimiento, llamado sin duda á revolucionar no sólo el mundo, sino también el modo de ser de la Humanidad. ¿Cómo lo aceptarán las señoras?

Porque no hay duda que ya á ser un peligro para ellas, un peligro horrible, eso del amor á voluntad y el desamor al alcance de todas las fortunas.

Es poner en manos de los hombres lo que hasta hoy ha constituido la más formidable arma de las mujeres.

## NOTICIAS

### Reses de España

En vista de la escasez de ganado en los mercados marroquíes, se ha visto precisado el abastecedor de esta plaza D. Mariano Fernández á recurrir á los mercados de España.

Ayer llegaron algunas reses adquiridas en Gracada y Málaga, que llamaron la atención por su gordura y excelente lámina.

La conducta que observa el Sr. Fernández y los sacrificios que se impone para que en Melilla no escasee la carne, esté siendo generalmente elogiada, y del particular humor de ocuparnos con más extensión.

### Los tratados con Marruecos

Accediendo á los deseos manifestados por muchos de nuestros suscriptores, hemos hecho una tirada especial, y económica, de los tratados y convenios con Marruecos.

Consta el libro de 160 páginas y en él se hallan coleccinadas la totalidad de los tratados entre España y el Imperio marroquí, desde el primero que se firmó en 1767 al de 1835.

El libro en cuestión es de suma utilidad para todas aquellas personas que tengan relaciones mercantiles con los marroquíes o intereses de cualquier género en el Imperio.

El precio del libro es de 2 pesetas; y se halla de venta en la imprenta de EL TELEGRAMA.

A los suscriptores de este periódico y á los que nuevamente se hagan por un semestre, costará la obra solamente 1.50 pesetas.

### Viageros

Han llegado el Comandante D. Ildefonso Pastor y el capitán D. Manuel Loria.

Señal bien venidos.

A España marcharon, el Excmo. Sr. General de brigada D. Ruperto Salamero, el veterinario D. Francisco Asín y familia y el capellán don Antonio Saez.

## Importunando

Se puede?

Muy buenos días.

Está el Señor Director?

Es usted? Muy señor mío.

Muchas gracias

Si señor

He llegado há poco tiempo á la plaza, y como no conozco aún las costumbres, me he dicho ¡qué diantre! voy á ver si en EL TELEGRAMA pueden darme explicación de algunas cosas que he visto y que no me explico yo.

Muchas gracias. No esperaba yo menos de su atención.

Sí; pero yo no me explico cómo en una población que tiene tantos recursos y tiene tanto valor, no existe un mediano puerto que abra comunicación á la industria y al comercio. A la civilización.

Y no me explico tampoco esa supina inacción del comercio, que no extiende sus redes al interior, limitándose á que el moro ejerza de corredor imponiendo en los contratos su arbitraria condición.

Y hay otras muchas cosillas de régimen interior que para mí son problemas de Algebra superior: la falta de alcantarillas; la sobra de mal olor; el insufrible empedrado; el repugnante sabor de las aguas del Bombillo; los retrasos del Mahón....

Y éso flu... Vaya hasta otro día.

Se ofrece su servicio.

VALERIANO

Melilla (21-3-1900) que no era

de la otra parte de la

## LA AFRICANA.

Este acreditado restaurante, acaba de abrir nuevamente su antiguo local de calle de San Miguel.

Bien conocida es del público esta casa para que hagamos pomposos reclamos. Basta decir que á la carta y por cubiertos, se come en esta casa, bien y económico.

SAN MIGUEL, núm. 12.

**Almoneda** de muebles con buen piano.

Ledesma 3, 3.<sup>o</sup> izquierda

**Casa de Cabe.**

Pone en conocimiento del público, haber recibido de una importante casa de BOLOGNE (Italia), los artículos siguientes:

Pts. Cts.

Tapioca del Brasil, paquete 250 g.	0'0
Id. Id. Id. 125 id.	0'30
Mostaza francesa, paquete . . . . .	0'55
Cognac Domieq, litro . . . . .	3'50
Espárragos en conserva, lata . . . .	0'60
Guisantes . . . . .	0'55
Aleachofas . . . . .	0'60
Pasta de tomate . . . . .	0'10
Fritada dulce . . . . .	0'55
Melocotón . . . . .	0'70
Queso de bola á 2'50 por bolitas, k. .	2'50
Mantequilla del Reino, lata 4 libra .	6'01
Aceite refinado Gross, litro . . . . .	0'95
Petróleo . . . . .	0'15
Ladrillo inglés para limpiar cubiertos, uno . . . . .	0'40
Embuchado de lomo, kilo . . . . .	8'00
Longaniza chorizada de Rioja, k. .	4'00
Morcilla . . . . .	2'50

## Banco Vitalicio de España

### SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

#### GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL.... 15.000.000-00 pts.  
RESERVAS... 14.780.951-94 »

*Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901:*

Por seguros vida... 260.174.718-98 pts. ; 355.401.616-95  
Id. id. accidentes... 86.227.108 » 21.602.801-99

Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas

## EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza.—Hago saber;—Que habiendo sido anulada la 1.<sup>a</sup> subasta para la terminación del arreglo de la carretera del Polígono, tendrá lugar la 2.<sup>a</sup> el dia 30 del actual, á las 11, en las oficinas de esta Junta, y ante la sección 4.<sup>a</sup> de la misma, al tipo de dos pesetas por metro cuadrado de carretera que se arregle; y como la superficie total de ella asciende á 4.160 metros, su importe es de 8.320 pesetas.—Para tomar parte en la subasta se necesita depositar provisionalmente en la caja de esta Junta, la cantidad de 466 pesetas, cuyo depósito habrá de elevar después á 832 pesetas, el que resulte declarado rematante, el cual tendrá obligación de terminar la obra en el plazo de dos meses, desde el dia que dé principio á la misma y percibirá mensualmente la cantidad que le corresponda según el número de metros cuadrados de carretera que deje completamente terminados, mediante certificado del Ingeniero.—Los pliegos de condiciones se hallan de manifiesto todos los días laborables, de 9 á 12 y de 15 á 17, en la Secretaría de esta Junta, donde podrán consultarse cuantas personas lo deseen.—Las proposiciones para tomar parte en la subasta deberán ajustarse al siguiente.—Modelo de proposición.—Don..., vecino de..., habitante en..., se compromete á tomar á su cargo las obras para la terminación del arreglo de la carretera del Polígono, ejecutándolas con sujeción á los pliegos de condiciones aprobados, por la cantidad de... (en letra) pesetas el metro cuadrado.—(Fecha y firma del propONENTE)—Melilla 20 de Marzo de 1904.—Vicente Muñiz.—Rubricado.—Por acuerdo de la Junta.—El Vocal Secretario, Manuel Farrer.—Rubricado.

Excmo. Señor Marqués de Comillas

Representante en Melilla

D. JUAN LORITE

## Pianos

—11—

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

#### FILARMÓNICA

**Mantelote**

## DISPONIBLE

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF (23)

lo tanto dejó caer la cabecera sobre el pecho sin articular palabra alguna.

—Temía que estuvierais acostados—dijo Luciano, que á pesar de su silencio parecía dirigirse exclusivamente á Margarita.

Pero el Moscardón había tomado ya su partido y prosiguió:

—Sin contar con que Mr. Luciano al subir

no se ha atrevido á entrar de sopetón y no ha consentido en hacerlo sin quitarse antes el hermoso traje que llevaba. Por fortuna mientras se quitaba la levita me ha permitido husmear un poco por su taller y no he perdido el tiempo. Es una linda cosa el oficio de pintor. ¿Habéis visto alguno, señorita Margarita?

Margarita levantó su frente casta y pura y miró á Luciano como si sus ojos expresaran su deseo inocente.

—¡Jamás!—respondió.—Debe ser con efecto muy bonito—añadió dejando caer sus manos cruzadas sobre las rodillas,

Nadimás se ocillo que evitar á Mad. Bernier á subir en cualquier de los escalones que les separaban del estudio.

Pero el amor tiene puderios inexplicables y á Luciano le habiera parecido una horrible profanación, una cruenta injuria, hecha á Margarita invitarla á penetrar en su estancia.

Por un efecto magnético de simpatía á Margarita sintió lo mismo y avergonzada de lo que acababa de decir, volvió á tomar la labor por un instante abandonada.

—Feo ó bonito no he de ver ninguno—murmuró casi hablando consigo misma.

El pilluelo debía estar satisfecho; puesto que cambiando súbitamente de tono añadió:

—¡Por una legión de diablos! Soy un verdadero vagabundo. Olvidaba mi condición. Hasta la vista señoras y señores. Es preciso que me arregle un poco para presentarme en sociedad.

## LAS AVES DE RAPIÑA

—Preguntádselo en buen francés y veréis si me deja por embustero.

Luciano habría retorcido el cuello al pílluelo con indecible placer.

Mad. Bernier levantó los ojos y miró al Moscardón con una expresión de angustia y ansiedad que no podía haber producido en ella las palabras que acababa de oír.

Evidentemente, perseguía otro pensamiento de que la interpelación del machocho la había sacado violentamente.

La fisonomía del granujilla no respondía indudablemente á lo que ella esperaba y por

# Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Cándido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año 1903, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería.

Dirección: HORNO 2

Al público.

GRAN RESTAURANT

DE

LA MARINA

Primer establecimiento en su clase en Melilla

En el último vapor ha llegado un excelente cocinero, peritísimo maestro tanto en la cocina francesa como en la española.

Almuerzos y comida á la carta.

Se aceptan encargos para b. niques  
Cómodas habitaciones en la Plaza y en  
el Polígono.

LA MARINA



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. e Hijas

ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles diríjanse a D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

# Fonda de viajeros.

En la calle del Hornero núm. 4, con entrada también por la Plaza de la Parada núm. 9, se acaba de abrir al público una nueva casa con el título que encabeza este anuncio, cuyo principal objeto y especialidad es facilitar en la misma cómodas habitaciones, sana alimentación, esmerada asistencia y fino trato al honrado y laborioso gremio de viajantes de comercio, que hasta hoy rehuía acercarse á esta población por no encontrar en ella el alojamiento adecuado á su clase.

Esta casa ha venido á llenar el vacío que se notaba y para salvar esta deficiencia no omitido su dueña gusto alguno con el fin de dejar satisfechas las aspiraciones de los más exigentes.

Los precios corrientes son económicos y los extraordinarios serán convencionales.

# Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados:

Pesetas

Tasajo de Montevideo, kilo . . . . .	2'50
Queso Roquefort, y Port-Salud, id. . . . .	4'00
Pieles (variantes con mostaza), tarro. . . . .	1'60
Mortadella extra, kilo . . . . .	5'00
Salechichón de Bolonia, id. . . . .	5'50
Id. de Milan, id. . . . .	3'40
Id. de Vich, id. . . . .	6'25
Garbanzos, kilo, 0'50, 0'90, 1'00, 1'25 y 1'65	
Alubias kilo á 0'40, 0'55, 0'60 y . . . . .	0'95
Arroz, id. á 0'55, 0'60 y . . . . .	0'70
Calamares con su tinta, latas, á 0'70 y 1'40	
Carbón, kilo . . . . .	0'0712
Harina lactosa Nestlé, bote . . . . .	1'75
Accitunas aliñadas partidas, kilo. . . . .	0'50
Vino de Oporto y de Madeira, botella. . . . .	2'75
Embuchado de lomo, kilo . . . . .	7'25
Longaniza de Candelario, kilo . . . . .	4'00
Morella fina kilo . . . . .	3'70
Chorizo de Lomo con pimiento kilo . . . . .	5'00
Id. Id. sin Id. . . . .	5'50
Solomillo en Tripa, kilo . . . . .	6'00
Morella de cebolla, una . . . . .	0'30

# Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez

Plaza de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios.—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes  
Solfeo y piano elemental, 7'50.—Armonía elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas

FLORENTINA, 2.

# Mil pesetas

al que presenten  
Cápsulas de

Sandalo mejores que las del Dr. P. de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia

La "Móda,"

ZAPATERIA

DE  
Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Ventade curtidos y taller de corte apurados

JARDINES La